

Let's make things better.





Printed on recycled paper





Printed on recycled paper























# Unpacking and wall mounting instructions

For the unpacking instructions follow the illustrated steps printed on the packaging (outside and inside).

For the wall mounting instructions follow the illustrated steps 4 to 5 printed on the first pages of this instruction booklet.

Make sure that the wall mount is being fixed securely enough so that it meets safety standards. The weight of the monitor (excl. packaging) is about 43 kg.

# **Connect your computer**

Connect one end of the VGA cable ① supplied to the video card of the computer and the other end to the VGA IN connector at the rear side of the monitor. Fix the connectors firmly with the screws on the plug.

In case of a Multimedia computer, connect the audio cable (2) to the audio outputs of your Multimedia computer and to the AUDIO IN R (right) and L (left) inputs of the monitor.

## Daisy chaining

The Active Loop Through facility makes it possible to make a daisy chain with a second VGA monitor.

Connect one end of another VGA cable ③ to the VGA OUT connector at the rear side of the monitor and the other end to the VGA IN connector of a second VGA monitor.

In case of a Multimedia computer, also connect the audio cables ④ to the **AUDIO L** and **R** outputs of the monitor and to the **AUDIO IN L** and **R** inputs of the second VGA monitor.

Note: only use the VGA cables supplied or use cables that are specially delivered with the monitor.

# Connect your Apple Macintosh\* computer

Attention: Macintosh computers with separate H and V synchronisation signals can be used together with a switchable adaptor. Macintosh computers with Composite Sync and Sync on Green signals may need another special adaptor or cable. Contact your dealer.

Connect the switchable adaptor for Apple video connectors to one end of a VGA cable.

Put the DIP switches on the adaptor in the following positions :

1	2	3	4
off	off	on	on

Connect the end of the VGA cable with the adaptor to the video card of the computer and the other end to the VGA IN connector on the back of the monitor.

Screw the connectors down firmly.





\* Apple Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

# Computer Display modes

VGA	640x480	31.468 kHz	60 Hz
VGA	640x400	31.468 kHz	70 Hz
VGA	640x350	31.468 kHz	70 Hz
VGA	856x480	31.468 kHz	60 Hz
VGA	800x450	31.490 kHz	65 Hz
MAC II	640x480	35.000 kHz	67 Hz
SVGA	800×600	35.156 kHz	56 Hz
SVGA	800×600	37.880 kHz	60 Hz
XGA	1024x768	45.000 kHz	56 Hz
XGA	1024x768	48.360 kHz	60 Hz

When a VGA computer is connected, the selection is made automatically.

A message is displayed when the monitor does not support one of the above mentioned VGA modes.

Switch your computer to a correct display mode.

# Operation

- Insert the mains plug (5) (see previous page for the illustration) supplied into the mains inlet at the back of the monitor and in the wall socket. Please, only use the supplied rim-earthed mains cord with its built-in filter.
- **Remote control:** remove the cover of the battery compartment. Insert the 2 batteries supplied (Type LR6AA-1.5V).

The batteries supplied do not contain the heavy metals mercury and cadmium. Nevertheless in many countries batteries may not be disposed of with your household waste. Please check on how to dispose of batteries according to local regulations.

3 Switch the monitor on : Press the power button () at the right side of the monitor.

A green indicator lights up and the screen comes on.

When the monitor does not receive a certain VGA signal the screen switches to standby and the red indicator lights up.

Make sure that your PC is switched on and is in the correct display mode.





# Use of the remote control



# Tips

#### **Ambient temperature**

Do not hang up the monitor above a central heating or other heating sources.

# Active Loop Through

The Active Loop Through facility makes it possible to make a daisy chain for VGA. Maximum 2 sets.

#### Care of the screen

Clean the anti-reflex coated flat glass screen with a slightly damp soft cloth. Do not use abrasives solvents as it can damage the glass surface of the screen.

#### **Plasma Display characteristics**

When switching over to another picture after having displayed the same still picture for a long time (many hours), it may happen that some parts from the previous picture will remain on screen due to a kind of memory effect. This ghost picture will disappear after some time. To avoid this effect change the pictures regularly or for PC use you can turn on a screen saver in your computer.

Philips has built in an automatic shift of the picture every 5 minutes to avoid this effect and to prolong the life of the screen.

Very incidentally and after a longer period of unuse (approx. 1 year) the screen may display some strange colour deficiencies. This is quite normal for plasma displays and these effects will disappear after the set has been turned on for some time. A plasma display consists of more than 1,2 Million colour pixels. It is within industry standards that very few pixels (< 0.001%) may be defective, even for a new set. There is however no reason to doubt about the quality of the set.

The plasma display technology operates with rare gases which are being influenced by air pressure. Up to an altitude of 2000 m above sea-level, the display is functioning fine. Operating the set at a higher altitude, the picture becomes unstable and the picture performance is deteriorating. Bringing the set below 2000 m it works fine again. Transportation has no influence.

# **Control of peripheral equipment**

The infrared signals of the screen may influence the reception sensitivity of other peripherals. Solution: replace the batteries of the remote control or change position of other equipment. E.g. keep away a wireless headphone from within a radius of 1.5 m.

# No stable or not synchronised VGA picture

Check if you have selected the correct VGA mode in your PC (640x480, 640x400, 640x350, 856x480, 800x450, MAC II, SVGA, XGA).

# No picture or no sound

Are the supplied cables connected properly? (The power cable to the display, the VGA cables, the audio cables,...) Is your PC switched on? Do you see a black screen and the indicator in front of the monitor lights up green, this means that the display mode is not supported. Switch your VGA source to a correct

Switch your VGA source to a correct mode.

## **Remote control**

If your monitor no longer responds to the remote control, the batteries may be exhausted.

#### If your problem is not solved:

Switch your monitor off and then on again.

Never attempt to repair a defective monitor yourself.

Check with your dealer or call a TV technician.

#### Transport

Keep the original packaging to transport the monitor if needed.

## End of life directives

Philips is paying a lot of attention to produce environmentally-friendly in green focal areas. Your new monitor contains materials which can be recycled and reused.

At the end of its life specialised companies can dismantle the discarded monitor to concentrate the reusable materials and to minimise the amount of materials to be disposed of.

Please ensure you dispose of your old monitor according to local regulations.

## How to dispose of batteries ?

The batteries supplied do not contain the heavy metals mercury and cadmium. Nevertheless in many countries batteries may not be disposed of with your household waste. Please ensure you dispose of batteries according to local regulations.

## Miscellaneous

- . Ambient temperature: +  $5 \sim$  +  $45^{\circ}C$
- . Maximum operating altitude: 2000 m
- . Mains: AC 100-240V
- . Power consumption: around 350W
- . Standby consumption: 1 W
- . Weight (excl. packaging)
- Display: 42.5 kg
- Dimensions (wxhxd):
- Display: 122.2 x 68.1 x 14.6 cm
- . Wall mounting bracket included



# Instructions de déballage et de montage

Pour les instructions de déballage, suivez les illustrations indiquées sur l'emballage (extérieur et intérieur).

Pour les instructions de fixation au mur, suivez les illustrations 4 à 6 sur les premières pages de ce manuel d'instructions.

Assurez-vous que le support de fixation murale est fixé correctement afin de satisfaire aux normes de sécurité. Le poids du moniteur (sans l'emballage) est d'environ 43 kg.

# Brancher votre ordinateur

Raccordez une extrémité du câble VGA ① fourni à la carte vidéo de votre ordinateur et l'autre extrémité au connecteur VGA IN à l'arrière du moniteur. Fixez les connecteurs à l'aide des vis prévues à cet effet sur les prises elles-mêmes.

2 Si vous utilisez un ordinateur multi-médias, raccordez le câble audio (2) aux sorties audio de votre ordinateur multi-médias et aux entrées AUDIO IN R (à droite) et L (à gauche) de votre moniteur.

#### Chaîne bouclée

La possibilité de bouclage actif permet de réaliser une connexion en guirlande avec un second moniteur VGA.

- Connectez l'extrémité d'un autre câble ③ VGA au connecteur VGA OUT sur le côté arrière du moniteur et l'autre extrémité au connecteur VGA IN d'un second moniteur VGA.
  - Si vous utilisez un ordinateur multi-médias, vous devez également raccorder les câbles audio ④ sur les sorties AUDIO L et R outputs du moniteur et sur les entrées AUDIO IN L et R du second moniteur VGA.

Remarque : n'utilisez que les câbles VGA fournis ou les câbles spécialement fournis avec le moniteur.

# Brancher votre ordinateur Apple Macintosh \*

Attention: les ordinateurs Macintosh avec des signaux de synchronisation H et V séparés peuvent être utilisés avec un adaptateur commutable. Il est possible qu'un autre adaptateur ou câble spécial soit requis pour des ordinateurs Macintosh avec des signaux Composite Sync et Sync on Green. Consultez votre revendeur.

Raccordez l'adaptateur commutable pour connecteurs de vidéo Apple à une extrémité d'un câble VGA.

Mettez les interrupteurs DIP de l'adaptateur dans les position suivantes :

1	2	3	4
off	off	on	on

Raccordez une extrémité du câble VGA avec l'adaptateur à la carte vidéo de l'ordinateur et l'autre extrémité au connecteur **VGA IN** à l'arrière du moniteur. Fixez solidement les connecteurs au moyen des vis.





# Modes d'affichage d'ordinateur

VGA	640×480	31.468 kHz	60 Hz
VGA	640×400	31.468 kHz	70 Hz
VGA	640x350	31.468 kHz	70 Hz
VGA	856×480	31.468 kHz	60 Hz
VGA	800×450	31.490 kHz	65 Hz
MAC II	640x480	35.000 kHz	67 Hz
SVGA	800×600	35.156 kHz	56 Hz
SVGA	800×600	37.880 kHz	60 Hz
XGA	1024x768	45.000 kHz	56 Hz
XGA	1024x768	48.360 kHz	60 Hz

Lorsqu'un ordinateur VGA est branché, la sélection est faite automatiquement.

Un message s'affiche si le moniteur ne supporte pas l'un des modes VGA mentionnés ci-dessus.

Sélectionnez un mode d'affichage correct dans votre ordinateur.

# Utilisation





1 Insérez la fiche secteur (5) (voir page précédente pour l'illustration), fournie avec l'appareil, dans la prise secteur à l'arrière du moniteur et dans la prise murale.

N'utilisez que le câble secteur de mise à la terre fourni avec son filtre intégré.

**Télécommande:** Enlevez le couvercle du compartiment à piles. Mettez les deux piles fournies (Type LR6AA-1.5V).

Même si les piles livrées avec la télécommande ne contiennent pas de métaux lourds tels que le mercure ou le cadmium, la législation de certains pays peut cependant interdire la dépose de piles usagées dans les déchets ménagers. Informez-vous pour connaître les dispositions en vigueur dans votre pays.



Mise en service du moniteur : Appuyez sur le bouton () situé sur le côté droit du moniteur.

Un voyant vert s'allume et l'écran s'éclaire.

Lorsque le moniteur ne reçoit pas un signal VGA précis, l'écran se met en position de veille et l'indicateur rouge s'allume.

Assurez-vous que votre PC est allumé et qu'il est réglé sur le mode d'affichage correct.

# Utilisation de la télécommande



# Conseils

#### Température ambiante

Ne suspendez pas le moniteur au-dessus d'une source de chauffage central ou d'un autre type de chauffage.

# **Active Loop Through**

La possibilité de bouclage actif permet de réaliser une connexion en guirlande pour le VGA. Nombre maximum d'appareils : 2.

## Entretien de l'écran

Nettoyez l'écran plat en verre antireflet au moyen d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de solvants abrasifs, car ceux-ci peuvent abîmer la surface en verre de l'écran.

# Caractéristiques de Plasma Display

Lorsque vous passez à une autre image après avoir affiché la même image immobile pendant une longue durée (plusieurs heures), il se peut que des parties de l'image précédente restent à l'écran en raison d'un certain effet de mémoire. Cette image fantôme disparaîtra après quelques instants.

Pour éviter cet effet, il est conseillé de changer régulièrement le programme de télévision ou s'il s'agit d'un ordinateur personnel, vous pouvez utiliser un protecteur d'écran sur l'ordinateur.

Pour éviter cet effet et afin de prolonger la durée de fonctionnement de votre écran, Philips a incorporé un léger décalage automatique qui est activé toutes les 15 minutes. Très rarement et après une période prolongée d'inactivité (environ 1 an), il se peut que l'écran présente quelques défauts au niveau des couleurs. Cela est relativement normal pour des écrans à plasma et ces effets disparaîtront après que l'installation aura fonctionné pendant quelques instants.

Un écran à plasma consiste en plus de 1,2 millions de pixels de couleur. Selon les standards industriels, un nombre très limité de pixels peut être défectueux (0,001%), même quand il s'agit d'un nouvel appareil. Il n'y a toutefois aucune raison de douter de la qualité de l'appareil. La technologie de l'écran a plasma fonctionne avec des gaz nobles qui sont sous l'influence de la pression barométrique. Jusqu'à une hauteur de 2000 m au-dessus du niveau de la mer, l'écran fonctionne bien. Si l'on se sert de l'appareil à une plus grande hauteur, l'image sera instable et la qualité diminuera. En redescendant au-dessous d'une hauteur de 2000 mètres, l'appareil fonctionnera de nouveau parfaitement. Le transport n'a aucune influence négative sur le fonctionnement de l'appareil.

# Contrôle des périphériques

Les signaux infrarouges de l'écran peuvent perturber la sensibilité de réception d'autres périphériques. Que faire ? Remplacez les piles de la télécommande ou changez la position de vos autres appareils. Par ex. éloignez tout casque audio dans un rayon de 1,5 m.

#### Image VGA pas stable ou pas synchronisée

Vérifiez si vous avez sélectionné le mode VGA correct dans votre ordinateur (640x480, 640x400, 640x350, 856x480, 800x450, MAC II, SVGA, XGA).

# Absence d'image ou de son

Les câbles fournis avec l'appareil sont-ils bien raccordés? (Le câble du courant au moniteur, les câbles VGA, les câbles audio,...)

Avez-vous allumé votre ordinateur ? Vous voyez un écran noir et un indicateur vert sur la face avant de votre moniteur ? Cela veut dire que le moniteur ne supporte pas le mode d'affichage sélectionné. Réglez votre source VGA sur un mode correct.

## Télécommande

Si votre moniteur ne réagit plus aux commendes, il est possible que les piles soient usées.

## Toujours pas de résultat:

Mettez votre moniteur hors service. Remettez-le en service. N'essayes jamais de réparer vousmême une panne de moniteur. Consultez votre revendeur ou un technicien.

## Transport

Conservez l'emballage original du moniteur au cas où vous devriez le transporter.

# Que faire lorsque votre téléviseur est usagé ?

Votre nouveau téléviseur contient des parties et matériaux recyclables et réutilisables. Des entreprises spécialisées démontent les téléviseurs arrivés en fin de cycle de vie pour récupérer les parties et matériaux réutilisables de manière à réduire au minimum les déchets. Informez-vous sur les dispositions de votre pays concernant les vieux téléviseurs.

## Que faire avec les piles usagées

Même si les piles livrées avec la télécommande ne contiennent pas de métaux lourds tels que le mercure ou le cadmium, la législation de certains pays peut cependant interdire la dépose de piles usagées dans les déchets ménagers. Informez-vous pour connaître les dispositions en vigueur dans votre pays.

## Divers

- . Température ambiante: +  $5 \sim + 45^{\circ}C$
- . Altitude maximale d'utilisation de
- l'appareil: 2000 m . Alimentation: AC 100-240V
- . Consommation: AC 100-240V
- . Consommation en position de veille: 1W
- Poido (cons l'ombollogo)
- . Poids (sans l'emballage)
- Ecran: 42.5 kg
- Dimensions (lxhxp):
- Ecran: 122.2 x 68.1 x 14.6 cm
- . Support de fixation murale inclus



# 打开包装和墙上安装方式说明

按照包装(内外)上印明的步骤打开。 安装说明请参照本手册第一页的第 4 到 6 步。

务使安装牢固符合安全标准。显示器的重量(不包括包装在内)大约为 43 公斤。

# 连接您的电脑

- 1 将所供 VGA 电缆 ① 的一端插入电脑的显示卡中,另一端插入显示器后面的 VGA IN 接口中。用插头上的螺丝将接口牢牢固定。
- 2 对多媒体电脑,将音频电缆 ② 接到您的多媒体电脑的音频输出, 再接到显示器的 AUDIO IN R (右声道)和 L (左声道)。

# 菊花链方式

有源循环设施使它能够与第二个 VGA 显示器以菊花链方式连接。

- ③ 将 VGA 电缆 ③ 的一端接到显示器后面的 VGA OUT 接口,另一端接第二台 VGA 显示器的 VGA IN 接口上。
- ④ 对多媒体电脑,也要将音频电缆 ④ 接到显示器的 AUDIO L 和 R 上以及第二台 VGA 显示器的 AUDIO IN L 和 R 上。

注:只可使用随机提供的 VGA 电缆或者使用显示器随带的电缆。

# 连接您的 Apple Macintosh\* 电脑

注意:带有单独的H和V同步信号的Macintosh电脑可以同提供的适配器一起使用。带有复合同步信号和绿色同步信号的 Macintosh电脑可能需要一种特别的(未提供)适配器或电缆。同 您的销售商联系。

将为Apple视频接口提供的可转换适配器连接到VGA 电缆的一端。

将适配器上的 DIP 开关如下设置:

1 2 3 4 off(关) off(关) on(开) on(开)

将带有适配器的VGA电缆一端与电脑的显示卡相联,另一端同显示器后面的VGA IN 接口连接。

将接口螺丝旋紧。





\* Apple Macintosh 是 Apple Computer, Inc. 的注册商标。

(电脑显示模式)				
	VGA	640×480	31.468千赫	60 赫兹
	VGA	640  imes 400	31.468 千赫	70赫兹
	VGA	640  imes 350	31.468 千赫	70 赫兹
	VGA	865  imes 480	31.468千赫	60 赫兹
	VGA	800  imes 450	31.490 千赫	65 赫兹
	MAC II	640  imes 480	35.000 千赫	67 赫兹
	SVGA	800  imes 600	35.156千赫	56 赫兹
	SVGA	800  imes 600	37.880千赫	60 赫兹
	XGA	$1024 \times 768$	45.000千赫	56 赫兹
	XGA	$1024 \times 768$	48.360千赫	60赫兹

连接 VGA 电脑时, 会自动进行选择。

显示器不支持上述 VGA 方式之一时会显示信息。 将电脑切换到正确的显示方式。

# 操作

- **1**将所供主电源插头 ⑤ (见前页说明)插入显示器后面的主电源输 入口和墙壁插座上。请只使用所供带内置过滤器边缘接地的主电源 线。
- 2 遥控器:取下电池仓盖,装入所供的2节电池(型号LR6AA-1.5伏)。 所供电池不含汞和镉等重金属。不过在很多国家, 废弃的电池是不 能与您的家居日常废物一起处理的。务请按照当地规定处理您废弃 不用的电池。
- 3 打开显示器:按遥控器右侧电源键 ○。 绿色指示灯亮起,屏幕开启。 显示器没有接收到某种 VGA 信号时,屏幕将转至待机状态,而且 红色的指示灯会亮起。
  - 确认电脑已打开并处于正确的显示模式。





# 提示

#### 环境温度

不要将电视机挂在中央加热系统或其它 热源上方。

# 有源循环设施

这种有源循环设施使它能够与VGA以 菊花链方式连接,最多可以连接两套。

# 屏幕的保养

用略湿软布清洁防反光涂层玻璃屏幕。 不要使用磨蚀性溶剂,因为它会损伤屏 幕的玻璃表面。

# 等离子体显示特性

在长时间(许多小时)静止显示同一幅 画面之后再转到另一幅画面时可能会出 现前面画面的有些部分因记忆效果而仍 然留在屏幕上。这种现象过了一会以后 就会消失。为了避免这种情况的发生, 请经常改换图象,或者在电脑上使用屏 幕保护程序。

飞利浦已经内置了一种每隔5分钟自动 转换画面方式以防止这种现象并延长屏 幕的寿命。

经过很长一段时间(大约1年)不用之后,在极少情况下,屏幕可能会出现奇怪的颜色缺陷。对等离子体显示来说还是很正常的,打开一段时间后就会消失。等离子体显示的颜色像素超过120万个。即使是一台新机也会有极少量像素(<0.001%)存在缺陷,这是符合行业标准的,因而不必怀疑本机的质量。

等离子体显示技术以极少量的气体运行,会受到空气压力的影响。高达海拔 2000米时,显示功能良好。在更高的地 方使用本机时,画面会不稳定,质量变 差。将本机放到2000米以下时又恢复正 常。

## 外设的控制

屏幕的红外线信号可能影响其它外设的 接收灵敏度。解决方法:更换遥控器的 电池或改变其它设备的位置。例如,无 线电话应放置于离机直径 1.5 米以外的 地方。

# 不稳定或不同步的 VGA 图象

检查一下,您是否在电脑上选择了正确 的VGA方式(640×480,640×400, 640×350,856×480,800×450, MACII,SVGA,XGA)。

#### 没有图象或者没有声音

提供的电缆连接正确吗?(显示器的电 源线、VGA电缆、音频电缆等等...) 电脑开机了吗?

如屏幕为黑色而显示器前面的指示灯为 绿色,表示不支持显示模式。

将 VGA 源切换到正确的模式。

# 遥控器

如果无法遥控显示器,可能是电池已经 耗尽。

#### 如果没有解决问题:

关掉显示器再打开。 **永远不要试图自己修理显示器** 同销售商联系或请电视技术员修理。

#### 运输

保存好原包装,以备需要时运输显示 器。

## 使用寿命到期时的说明

飞利浦公司在生产过程中非常注重环境 的保护。您的新显示器含有可以再循环 和重新使用的材料。

在它的使用寿命到期时,专门的公司可 以拆卸要丢弃的显示器,集中可以再使 用的材料,将弃置的材料减到最少。

务请按照当地规定处理您的显示器。

#### 如何处理电池?

所供电池不含汞和镉等重金属。不过在 很多国家,废弃的电池是不能与您的家 居日常废物一起处理的。务请按照当地 规定处理您废弃不用的电池。

# 其它事项:

- 环境温度:+5~+45°C
- 最高使用高度:2000米
- 主电源: 交流 100-240 伏
- 耗电量: 大约 350 瓦
- 备用耗电:1瓦
- 重量(不包括包装)
- 显示器:42.5千克
- 尺寸(宽度×高度×深度): 显示器:122.2×68.1×14.6 厘米
- 配送墙壁安装架